



## Nếu Cơ Sở Kinh Doanh Của Quý Vị Bị Phá Hoại

### Bước 1

Liên lạc với chủ nhà hoặc quản lý tài sản tòa nhà của quý vị.

### Bước 2

Chụp hình những chỗ bị thiệt hại.

Kiểm tra để bảo đảm không mất thứ gì.

- Nếu quý vị tìm thấy bất cứ thứ gì bị mất, thì quý vị sẽ cần phải báo cáo một vụ trộm thương mại. Nếu quý vị báo cáo một vụ trộm thương mại, hãy gọi Sở Cảnh Sát Oakland theo số điện thoại không khẩn cấp: (510) 777-3333. Trừ khi được hướng dẫn khác, đừng chạm vào hoặc di chuyển bất cứ thứ gì cho tới khi cảnh sát đến nơi, thực hiện bất kỳ điều tra hoặc thu thập bằng chứng nào họ cần làm và hoàn tất báo cáo của họ.
- Nếu quý vị không thấy bị mất bất cứ thứ gì, quý vị có thể gửi báo cáo về Phá Hoại trực tuyến tại <https://www.oaklandca.gov/services/report-a-crime-online>

Quý vị cần phải gửi một báo cáo cho cảnh sát, là điều mà tất cả các công ty bảo hiểm thường đòi hỏi phải làm.

### Bước 3

Xem xét chính sách bảo hiểm của quý vị. Nếu không mất một thứ gì, thì quý vị có một trường hợp phá hoại rõ ràng. Quý vị có thể không biết chắc là chính sách cụ thể của quý vị có đài thọ cho các loại sự kiện này hay không, vì vậy hãy đọc qua chính sách bảo hiểm của quý vị và xem có tìm thấy bất kỳ thông tin nào liên quan đến khiếu nại về phá hoại hay không.

### Bước 4

Liên lạc với người đại diện bảo hiểm của quý vị càng sớm càng tốt để bắt đầu tiến trình đòi bồi thường ngay lập tức. Tùy thuộc vào chính sách của quý vị qua công ty bảo hiểm, có thể có một số điện thoại cụ thể mà quý vị cần phải gọi để nộp đơn xin bồi thường.

### Bước 5

Thực hiện các bước thích hợp được công ty bảo hiểm đề ra. Không phải tất cả các công ty bảo hiểm đều xử lý đơn xin bồi thường phá hoại theo cùng một cách. Luôn luôn hỏi đại lý bảo hiểm của quý vị chính xác những bước cần thực hiện để bảo đảm đơn xin bồi thường của quý vị được xử lý kịp thời.

### Bước 6

Giữ lại các biên lai của quý vị. Nếu thiệt hại do phá hoại đòi hỏi quý vị phải sửa chữa một cái gì đó ngay lập tức, chẳng hạn như cửa sổ bị hỏng trong doanh nghiệp của quý vị mà quý vị không cảm thấy thoải mái khi che chắn tạm thời, quý vị nhớ phải giữ lại tất cả các biên lai liên quan đến việc sửa chữa. Quý vị sẽ cần những thứ này để được công ty bảo hiểm bồi hoàn.

Đây là những công ty cung cấp dịch vụ đóng ván che: Bay Restorators (510) 534-6647; East Bay Glass (510) 834-2535 or (510) 590-1211; 911Restoration Services (510) 526-1137; MAZ Glass (510) 428-3963; Vortex Doors (510) 969-6657; ServPro (510) 352-2480; BELFOR (510) 377-5879 hoặc (510) 377-7536; Công Ty Quản Lý Phục Hồi (800) 400-5058. Liên lạc với công ty bảo hiểm riêng của quý vị để biết về các công ty khác. Thành Phố Oakland không đòi hỏi phải có Giấy Phép Xây Dựng để đóng ván che các cửa sổ bị hỏng của quý vị.

## **Bước 7**

Thành Phố Oakland có chương trình hỗ trợ kinh doanh tập trung qua Trung Tâm Hỗ Trợ Doanh Nghiệp (BAC) của Oakland. **BAC sẽ điều phối một Nhóm Dịch Vụ Kinh Doanh để giúp quý vị.** Hãy liên lạc với Juno Thomas ở số (510) 238-7398 hoặc email: [jcthomas@oaklandca.gov](mailto:jcthomas@oaklandca.gov).

Trung Tâm Hỗ Trợ Doanh Nghiệp (BAC) là điểm liên lạc đầu tiên cho Cộng Đồng Doanh Nghiệp của Oakland. Các dịch vụ được cung cấp bao gồm việc giới thiệu đến các nguồn lực và các tổ chức hỗ trợ trên toàn cộng đồng. BAC làm việc với tất cả các Ban Ngành của Thành Phố Oakland và có quyền truy cập trực tiếp thông qua mạng lưới liên lạc của mình để cung cấp các giải pháp và nguồn lực cho các doanh nghiệp của Oakland.

## **Báo Cáo Hoạt Động Bất Hợp Pháp**

- Đối với các trường hợp khẩn cấp, hãy gọi số 911
- Báo cáo việc đổ rác bất hợp pháp và yêu cầu dịch vụ bảo trì công cộng bằng cách liên lạc với OAK311. Gọi số 311 (hoặc 510-615-5566), gửi email cho [OAK311@oaklandca.gov](mailto:OAK311@oaklandca.gov), báo cáo trực tuyến tại [311.oaklandca.gov](http://311.oaklandca.gov), hoặc sử dụng ứng dụng di động miễn phí OAK311 cho các thiết bị Apple và Android.

## **Làm Thế Nào Để Được Thông Tin**

Thành phố sẽ sử dụng nhiều kênh liên lạc khác nhau để giữ cho cộng đồng doanh nghiệp và công chúng được thông báo về những diễn biến khi chúng xảy ra:

- Trang web  
Vào [www.oaklandca.gov](http://www.oaklandca.gov) để xem những cập nhật thường xuyên
- Thông Báo Về An Toàn Công Cộng  
Ghi danh để nhận thông báo về an toàn công cộng từ OPD qua tin nhắn/SMS, ứng dụng di động, email và các bài đăng trên internet. Vào [www.nixle.com](http://www.nixle.com) để ghi danh.
- Twitter  
Để biết tin tức tổng quát của Thành Phố Oakland, hãy theo dõi @Oakland  
Để biết tin tức cụ thể về an toàn công cộng, hãy theo dõi OPD @oaklandpoliceca
- Hỗ Trợ Doanh Nghiệp  
Hãy liên lạc với Trung Tâm Hỗ Trợ Doanh Nghiệp của Thành Phố Oakland ở số (510) 238-7398 hoặc vào [www.OaklandBusinessCenter.com](http://www.OaklandBusinessCenter.com)
- Cập Nhật Về Hệ Thống Chuyên Chở Công Cộng  
Vào [www.511.org](http://www.511.org) hoặc gọi số 511 để biết thông tin cập nhật về giao thông và hệ thống chuyên chở công cộng. Để biết thông tin về BART, hãy gọi số (510) 465-2278 hoặc vào [www.bart.gov](http://www.bart.gov) hoặc ghi danh để được thông báo về dịch vụ di động tại [www.bart.gov/news/alerts](http://www.bart.gov/news/alerts).